

هل هناك تناقض في قصة اقامة ابنة

يايرس ؟ متى 9 و مرقس 5 و لوقا

8

Holy_bible_1

الشبهة

هناك تناقض في قصة اقامة ابنة يايرس فهي هل كانت تحتضر (في حال الموت) أم ميتة بالفعل؟؟؟؟ نجد في متى 9: 18 الآتي : { 18 وفيما هو يكلمهم بهذا اذا رئيس قد جاء فسجد له قائلا ان ابنتي الآن ماتت. لكن تعال وضع يدك عليها فتحيا. } بينما نجد في لوقا 8: 41 الآتي { 41 واذا رجل اسمه يايروس قد جاء. وكان رئيس المجمع. فوقع عند قدمي يسوع وطلب اليه ان يدخل بيته. 42 لانه كان له بنت وحيدة لها نحو اثنتي عشرة سنة وكانت في حال الموت }

وشبهة اخري

فى مرقص 5 : 22

22 واذا واحد من رؤساء المجمع اسمه يايروس جاء .ولما رآه خرّ عند قدميه .

المجمع له عدة رؤساء كما يقول مرقص انظر ماذا فعل متى فى هذه العبارة فى :

متى 14 : 12 وفيما هو يكلمهم بهذا اذا رئيس قد جاء فسجد له قائلا ان ابنتي الآن ماتت .لكن

تعال وضع يدك عليها فتحيا .

جعله كاتب انجيل متى رئيس واحد و هذا عند اليهود كما اعلم هناك رئيس واحد للمجمع .

بمعني ان مرقص اخطا عندما ذكر انه احد الرؤساء لان هناك رئيس واحد للمجمع.

وشبهة ثالثة

يقول متي ان وقتما جاء اليه يايروس كان يسوع متكئ في البيت ولكن يقول مرقس ان كان عند

البحر اول نزوله من السفينه . اما لوقا فيقول انه كان مع الجمع بعد نزوله من السفينه

فايهم هو الصحيح ؟

الرد

الشبهة الاولى

الاعداد في الثلاث اناجيل يوضحوا موقف الفتاه بدقه متناهية ولتاكيد ذلك اقسم الرد الي

اولا لغوي

ثانيا المقصود من تعبير يايرس وسياق الكلام

يقول البشير متي

انجيل متي 9

18 وفيما هو يكلمهم بهذا، إذا رئيس قد جاء فسجد له قائلا: إن ابنتي الآن ماتت، لكن تعال

وضع يدك عليها فتحيا

ونلاحظ تعبير ابنتي الان ماتت وفي العربي المتكلم في الحاضر يستخدم كلمة الان مع فعل

ماضي وهذا محاوله من المترجم ان يقدم اقرب صوره للفعل اليوناني ورغم ذلك لم تسعف اللغة

العربية لتوضيح المعني للفرق اللغوي.

والتعبير اليوناني الذي جاء (ابنتي الآن ماتت) هو في اليوناني دقيق للغاية

οτι η θυγατηρ μου αρτι ετελευτησεν

اوتي اي ثوجاتير مو ارتي ايتيليوتيسين

وفعل ايتيليوتيسين الذي ترجم ماتت هو جاء في تصريف يسمي

Aorist

وتصريف الفعل لا يوجد مثاله في العربي وهو تصريف يسمي في اليوناني اوريست

وهو فعل مضارع بدا في الماضي ويتم اثناء الكلام بالفعل وينتهي مباشرة مع انتهاء المتكلم من

الكلام فهو يترجم للماضي ولكن التصريف الماضي العربي ليس كافي للتعبير عنه

وتعريفه

The aorist tense "presents an occurrence in summary, viewed as a whole from the outside, without regard for the internal make-up of the occurrence"

(Fanning, 97). It may be helpful to think of the aorist as taking a snapshot of the action while the imperfect (like the present) takes a motion picture, portraying the action as it unfolds. In the indicative, the aorist usually indicates past time with reference to the time of speaking (thus, "absolute time"). Aorist participles usually suggest antecedent time to that of the main verb (i.e., past time is a relative sense).

يقدم حدث باختصار فهو كما لو كان يصور امر يتكلم فهو يقدم مشهد كامل يحدث الان ولم ينتهي . فهو يشير عن المتكلم في الماضي رغم انه يحدث اثناء وقت الكلام ولكنه يسبق الفعل الرئيسي بطريقه نسبيه

Proleptic (Futuristic) Aorist

The aorist indicative can be used to describe an event that is not yet past as though it were already completed in order to stress the certainty of the event.

ورغم انه يترجم في الماضي الا انه يعبر عن المستقبل
بمعني يتكلم عن فعل لم ينتهي بعد وسينتهي في المستقبل ويصفه بطريقة ماضيه ليعبر عن التاكيد واليقين

اذا التركيب اللغوي اليوناني يعبر بصيغة الماضي اوريست عن امر مؤكد انه سيحدث في المستقبل

ثانيا العدد ليشرح اكثر ذكر تعبير ارتي

الذي يعني الان في التو واللحظه

G737

ṛqti

arti

ar'-tee

Adverb from a derivative of [G142](#) (compare [G740](#)) through the idea of *suspension*; just *now*: - this day (hour), hence [-forth], here [-after], hither [-to], (even) now, (this) present.

G737

ṛqti

arti

Thayer Definition:

- 1) just now, this moment
- 2) now at this time, at this very time, this moment

Part of Speech: adverb

ولهذا التراجم الانجليزي ترجمتها

even now

وبهذا الفعل الماضي المعبر عن حدث مستقبلي مؤكد مع ظرف في الحاضر يعطي تعبير

المستقبل القريب المؤكد

ولتقريب المعني مثلما اقول تعتبر في حكم ماتت فهي لم تمت ولكن تأكيد انها ستموت في زمن

قصير جدا

ولهذا ادق تعبير كتبه موسوعة لبرونيكس

Just now to complete, to come to an end, hence to die

الان بتموت في التو واللحظه

ثانيا المقصود من تعبير يائرس

انجيل متي 9

18 وفيما هو يكلمهم بهذا، إذا رئيس قد جاء فسجد له قائلا: إن ابنتي الآن ماتت، لكن تعال

وضع يدك عليها فتحيا

19 فقام يسوع وتبعه هو وتلاميذه

فمتي البشير يفهم منه البعض انها ماتت بالفعل ولكن التركيب اليوناني يكشف عكس ذلك انها

ستموت بالتأكيد ان لم ياتي السيد المسيح

انجيل مرقس 5

22 وإذا واحد من رؤساء المجمع اسمه يائرس جاء. ولما رآه خر عند قدميه

23 وطلب إليه كثيرا قائلا: ابنتي الصغيرة على آخر نسمة. ليتك تأتي وتضع يدك عليها لتشفى

فتحيا

24 فمضى معه وتبعه جمع كثير وكانوا يزحمونه

مرقس البشير رغم انه يعبر عن انها حيه ولكن يريد المسيح ان يضع يدع ليحيها

انجيل لوقا 8

41 وإذا رجل اسمه يائرس قد جاء، وكان رئيس المجمع، فوقع عند قدمي يسوع وطلب إليه أن

يدخل بيته

42 لأنه كان له بنت وحيدة لها نحو اثنتي عشرة سنة، وكانت في حال الموت. ففيما هو منطلق

زحمته الجموع

والثلاث تعبيرات

1 (ابنتي الان ماتت) وشرحت ان التعبير اليوناني ماضي لحدث في المستقبل بمعنى ابنتي الان

مؤكد ستموت فيعبر عن انها في حالة احتضار

2 (ابنتي الصغيره علي اخر نسمة) بمعنى انها في حالة احتضار

3 (كانت في حالة الموت) بمعنى ايضا انها في حالة احتضار

فتأكدنا ان الثلاث تعبيرات تؤكد انها بتموت

ونلاحظ تعبير اخر ذكره مرقس البشير يؤكد ان تعبير متي البشير ايضا دقيق فهو يقول (لتشفى فتحيا) وتعبير لتشفى فتحيا يعني انها من المرض تلفظ انفاسها الاخيريه فهي في حالة موت ويريد المسيح ان ياتي يشفيها من مرضها ويقيمها من الموت لانها بتموت والتعبير الدارج انها بين الحياه والموت فتحتاج المسيح ان يقيمها. فحتي مرقس البشير التعبير الذي استخدمه هو انها تحتاج المسيح ان يحيها.

ويايرس يقصد ان يقول للرب يسوع المسيح ان ابنته في انفاسها الاخيريه لانه عندما ترك يائرس بيته كانت على وشك الموت، وعندما وصل إلى المكان الذي كان المسيح يقول له انه بتموت وقد تكون ماتت في اي لحظه وهذا حدث بالفعل ففي الطريق خرج البعض من بيت يائرس يخبر بانها ماتت بالفعل فتعبير يائرس الذي عبر عنه متي البشير باسلوبه ومرقس البشير ايضا ولوقا البشير كان دقيق لانها بالفعل بعد مغادرته البيت ماتت

ولا ننسي ان البشيرين الثلاثه كل منهم الروح القدس يستخدمه للتعبير باسلوبه ولكن ينتج تعبير دقيق مفصل للمشهد مكمل لتعبيرات بقيه الاناجيل . ففهمنا انها في حاله شديد جدا بين الحياه والموت ويتوقع يائرس انها قد تسلم الروح في اي لحظه اثناء كلامه مع الرب يسوع

المسيح

الشبهة الثانية

هل رئيس واحد ام عدة رؤساء للمجمع ؟

متي البشير قال رئيس ثم قال بيت الرئيس

مرقس البشير قال واحد من رؤساء المجمع ثم قال فقال لرئيس المجمع وايضا قال دار رئيس

المجمع فمره واحد من الرؤساء ومرتين رئيس المجمع

لوقا البشير قال رئيس المجمع ثم قال دار رئيس المجمع

ويعتبر المشكك ان مرقس البشير اخطأ لانه قال واحد من رؤساء المجمع ويدعي انه رئيس

واحد للمجمع

اولا اين هو المسيح في وقت المعجزه ؟

هو عبر بحر الجليل من الناحية الشرقية الي الناحية الغربية فهو في الجليل وتحديدا في كفر

ناحوم. وذكرت هذه النقطة ليعلم القارئ ان المشكك اخطا في الفهم فلا نتكلم هنا عن مجمع

السنهدريم في اليهودية الذي فيه سبعين رئيس وتحت سلطان قيافا رئيس الكهنة وهو الهيكل

العظيم هيكل سليمان

ولكن هو في مجمع في منطقة الجليل في كفر ناحوم وليس هيكل سليمان

واليهود كان عندهم هيكل واحد ولكن عدة مجامع للقراءات الاسبوعية يوم السبت

والدليل

(1) إنجيل متى 4: 23

وَكَانَ يَسُوعُ يَطُوفُ كُلَّ الْجَلِيلِ يُعَلِّمُ فِي مَجَامِعِهِمْ، وَيَكْرِزُ بِبِشَارَةِ الْمَلَكُوتِ، وَيَشْفِي كُلَّ
مَرَضٍ وَكُلَّ ضَعْفٍ فِي الشَّعْبِ.

(2) إنجيل متى 6: 2

فَمَتَى صَنَعْتَ صَدَقَةً فَلَا تُصَوِّتْ قُدَّامَكَ بِالْبُوقِ، كَمَا يَفْعَلُ الْمُرَاوُونَ فِي الْمَجَامِعِ وَفِي الْأَزِقَّةِ،
لِكَيْ يُمَجِّدُوا مِنَ النَّاسِ. الْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ: إِنَّهُمْ قَدْ اسْتَوْفَوْا أَجْرَهُمْ!

(3) إنجيل متى 6: 5

«وَمَتَى صَلَّيْتَ فَلَا تَكُنْ كَالْمُرَائِينَ، فَإِنَّهُمْ يُحِبُّونَ أَنْ يُصَلُّوا قَائِمِينَ فِي الْمَجَامِعِ وَفِي زَوَايَا
الشُّوَارِعِ، لِكَيْ يَظْهَرُوا لِلنَّاسِ. الْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ: إِنَّهُمْ قَدْ اسْتَوْفَوْا أَجْرَهُمْ!

(4) إنجيل متى 9: 35

وَكَانَ يَسُوعُ يَطُوفُ الْمُدُنَ كُلَّهَا وَالْقُرَى يُعَلِّمُ فِي مَجَامِعِهَا، وَيَكْرِزُ بِبِشَارَةِ الْمَلَكُوتِ، وَيَشْفِي
كُلَّ مَرَضٍ وَكُلَّ ضَعْفٍ فِي الشَّعْبِ.

(5) إنجيل متى 10: 17

وَلَكِنْ اخْذَرُوا مِنَ النَّاسِ، لِأَنَّهُمْ سَيَسْأَلُونَكُمْ إِلَى مَجَالِسَ، وَفِي مَجَامِعِهِمْ يَجْلِدُونَكُمْ.

(6) إنجيل متى 23: 6

وَيُحِبُّونَ الْمُتَّكَأَ الْأَوَّلَ فِي الْوَلَائِمِ، وَالْمَجَالِسَ الْأُولَى فِي الْمَجَامِعِ،

(7) إنجيل متى 23: 34

لِذَلِكَ هَا أَنَا أُرْسِلُ إِلَيْكُمْ أَنْبِيَاءَ وَحُكَمَاءَ وَكَتَبَةً، فَمِنْهُمْ تَقْتُلُونَ وَتَصَلِّبُونَ، وَمِنْهُمْ تَجْلِدُونَ فِي مَجَامِعِكُمْ، وَتَطْرُدُونَ مِنْ مَدِينَةٍ إِلَى مَدِينَةٍ،

والجليل نفسه ليس فيه مجمع واحد ولكن اكثر من مجمع

إنجيل مرقس 1: 39

فَكَانَ يَكْرَزُ فِي مَجَامِعِهِمْ فِي كُلِّ الْجَلِيلِ وَيُخْرِجُ الشَّيَاطِينَ.

فيايرس هو رئيس مجمع غالبا في كفر ناحوم من عدة رؤساء للمجمع في منطقة الجليل

ورغم هذا يطلق عليهم كلمة مجمع بالمفرد ايضا

إنجيل متى 13: 54

وَلَمَّا جَاءَ إِلَى وَطَنِهِ كَانَ يُعَلِّمُهُمْ فِي مَجْمَعِهِمْ حَتَّى بُهَتُوا وَقَالُوا: «مَنْ أَيْنَ لِهَذَا هَذِهِ الْحِكْمَةُ

وَالْقَوَاتُ؟

رغم ان متي البشير ذكر مجامعهم

وايضا يحنا البشير يستخدم كلمة مجمع بالمفرد علي كل المجمع

إنجيل يوحنا 12: 42

وَلَكِنْ مَعَ ذَلِكَ آمَنَ بِهِ كَثِيرُونَ مِنَ الرُّؤَسَاءِ أَيْضًا، غَيْرَ أَنَّهُمْ لِسَبَبِ الْفَرِيسِيِّينَ لَمْ يَعْتَرِفُوا
بِهِ، لئَلَّا يَصِيرُوا خَارِجَ الْمَجْمَعِ،

والرب نفسه استخدم اسم مجمع مفرد علي المجمع

إنجيل يوحنا 18: 20

أَجَابَهُ يَسُوعُ: «أَنَا كَلَّمْتُ الْعَالَمَ عَلَانِيَةً. أَنَا عَلَّمْتُ كُلَّ حِينٍ فِي الْمَجْمَعِ وَفِي الْهَيْكَلِ حَيْثُ
يَجْتَمِعُ الْيَهُودُ دَائِمًا. وَفِي الْخَفَاءِ لَمْ أَتَكَلَّمْ بِشَيْءٍ

إذا احد رؤساء المجمع يقصد به احد رؤساء المجمع التي في المنطقة

ومثال للتوضيح مثلما اقول انا اذهب الي الكنيسة من صغري رغم ان ذهبت عدة كنائس ولكن

استخدمت كلمة مفرد عن الكنائس

ووظيفة رئيس المجمع هو

G752

ἀρχισυνάγωγος

archisunagōgos

Thayer Definition:

1) ruler of the synagogue. It was his duty to select the readers or teachers in the synagogue, to examine the discourses of the public speakers, and to see that all things were done with decency and in accordance with ancestral usage.

رئيس مجمع وظيفته اختيار القراء والمعلمين في المجمع وترتيب المتكلمين للعامة ويراقب كل الاشياء في المجمع بلياقه وبترتيب

وايضا يقسم ما يسمي بالشما

وكفر نحوم مدينه كبيره وحسب ما شرح دكتور لايت فوت اليهودي ان كفر نحوم بها اكثر من مجمع واكثر من رئيس.

وحتي المجمع الواحد مثل الكنيسه حاليا قد يكون له ارشي سيناجوج بمعنى رئيس مجمع او اكثر من ارشي سيناجوج مثل الكنائس التي يكون فيها اكثر من كاهن ولكن هم اكثر تخصص بمعنى ان رئيسين يكون تخصصهم

The minister of the synagogue

وهو الذي يشرح ويعلم

والثاني

The messenger of the congregation

وهو الذي يشرف علي المجمع ومسؤل عن فتحه وقفله وتوزيع القراءات

وبهذا نتأكد ان تعبير مرقس البشير ليس خطأ بل يؤكد انه يعرف تفاصيل هذه الامور جيداً فهذا

التعبير احد رؤساء المجمع يشهد لدقته وليس ضده

اما عن الشبهة الثالثة ومكان لقاء يسوع مع يائرس

نقرأ الاعداد معا بتركيز ونتأكد انه لا يوجد تناقض

انجيل متي 9

1 فدخل السفينة واجتاز وجاء إلى مدينته

اي ان الاحداث التالية هي بعد نزوله من السفينة

2 وإذا مفلوج يقدمونه إليه مطروحا على فراش. فلما رأى يسوع إيمانهم قال للمفلوج: ثقي يا

بني. مغفورة لك خطاياك

وهنا يتضح ان بعد نزوله من السفينة انه قابل جموع وذهب الي مكان حيث قدم له المفلوج

وحدثت معجزة المفلوج التي هي كانت في البيت التي يخبرنا عنها مرقس البشير في مرقس 2

ولوقا البشير 5

اذا هو من السفينة مع الجموع الي البيت

3 وإذا قوم من الكتبة قد قالوا في أنفسهم: هذا يجدف

4 فعلم يسوع أفكارهم، فقال: لماذا تفكرون بالشر في قلوبكم

5 أيما أيسر، أن يقال : مغفورة لك خطاياك، أم أن يقال: قم وامش

6 ولكن لكي تعلموا أن لابن الإنسان سلطانا على الأرض أن يغفر الخطايا. حينئذ قال للمفلوج:

قم احمل فراشك واذهب إلى بيتك

7 فقام ومضى إلى بيته

8 فلما رأى الجموع تعجبوا ومجدوا الله الذي أعطى الناس سلطانا مثل هذا

ومن البيت خرج مع الجموع

9 وفيما يسوع مجتاز من هناك، رأى إنسانا جالسا عند مكان الجباية، اسمه متي. فقال له:

اتبعني. فقام وتبعه

وفي خروجه قابل متي العشار وذهب معه الي بيته واتكأ وملحوظه ان بيت متي كان بالقرب من

بحر الجليل

10 وبينما هو متكئ في البيت، إذا عشارون وخطاة كثيرون قد جاءوا واتكأوا مع يسوع

وتلاميذه

11 فلما نظر الفريسيون قالوا لتلاميذه: لماذا يأكل معلمكم مع العشارين والخطاة

12 فلما سمع يسوع قال لهم: لا يحتاج الأصحاء إلى طبيب بل المرضى

13 فاذهبوا وتعلموا ما هو: إني أريد رحمة لا ذبيحة، لأني لم آت لأدعو أبرارا بل خطاة إلى

التوبة

وبعد هذه الحادثة غالبا خرج من البيت ولاقي تلاميذ يوحنا

14 حينئذ أتى إليه تلاميذ يوحنا قائلين: لماذا نصوم نحن والفريسيون كثيرا، وأما تلاميذك فلا

يصومون

15 فقال لهم يسوع: هل يستطيع بنو العرس أن ينوحوا ما دام العريس معهم؟ ولكن ستأتي أيام

حين يرفع العريس عنهم، فحينئذ يصومون

16 ليس أحد يجعل رقعة من قطعة جديدة على ثوب عتيق، لأن الملاء يأخذ من الثوب، فيصير

الخرق أردأ

17 ولا يجعلون خمرا جديدة في زقاق عتيقة، لئلا تنشق الزقاق، فالخمر تنصب والزقاق تتلف.

بل يجعلون خمرا جديدة في زقاق جديدة فتحفظ جميعا

إذا مجموعة احداث حدث منذ نزوله من السفينه حتي اصبح مع الجموع وعندها اتى اليه

يايرس

18 وفيما هو يكلمهم بهذا، إذا رئيس قد جاء فسجد له قائلا: إن ابنتي الآن ماتت، لكن تعال

وضع يدك عليها فتحيا

إذا هناك عدة أحداث حدثت كتبها متي البشير بالتفصيل منها مجيئه من السفينه ومقابلة الجموع
دخوله الي بيت متي واتكاؤه وخروجه مع الجموع

مرقس البشير

انجيل مرقس 5

21 ولما اجتاز يسوع في السفينة أيضا إلى العبر، اجتمع إليه جمع كثير، وكان عند البحر
وفاصل زماني لم يتكلم عنه مرقس البشير وهو مقابلة الرب لمتي ودخوله بيته وخروجه مع
الجموع مره ثانيه وينتقل مباشره الي مقابلة يائرس

22 وإذا واحد من رؤساء المجمع اسمه يائرس جاء. ولما رآه خر عند قدميه

وهنا نري بوضوح ان مرقس البشير لا يحكي القصة بالتفصيل كما فعل متي البشير ولكن
باختصار شديد فسرد متي يكمل سرد مرقس البشير وليس يعارضه

لوقا البشير

انجيل لوقا 8

40 ولما رجع يسوع قبله الجمع لأنهم كانوا جميعهم ينتظرونه

وهنا أيضا لوقا البشير يسرد باختصار انه اتي والجموع تنتظره فقط ولكن لا يخبرنا بما حدث

اثناء وجوده مع الجموع

ولكن ينتقل مباشرة الي مقابلة يائرس

41 وإذا رجل اسمه يائرس قد جاء، وكان رئيس المجمع، فوقع عند قدمي يسوع وطلب إليه أن

يدخل بيته

إذا الثلاث اناجيل يكملون بعضا في الاخبار بمعجزات الرب ولا يوجد تناقض

والمحوظة المهمة الاناجيل الثلاثة ليسوا مؤرخين ولكن يكتبون ما هو مفيد للبنيان الروحي

وكل منهم يوضح زاوية مختلفة لانهم ليسوا نسخ طبق الاصل بل يقدموا التعليم بطريقه مناسبه

لافكار مختلفة فتعطي تجسيم للاحداث بطريقه رائعه لما تنظر اليها من عدة زوايا فمتي كان

يكتب لليهود ومرقس للرومان ولوقا لليونان

واخيرا المعني الروحي

من تفسير ابونا انطونيوس فكري

إقامة إبنة يائرس:

لاحظ أيضاً أن يائرس كان في درجة إيمانية أقل من قائد المئة. فيايرس قال للسيد تعال وضع يدك، أما قائد المئة فقال قل كلمة فقط، لكن يائرس طلب بلجاجة = كثيراً.

قام المسيح بعمل ثلاثة معجزات إقامة من الأموات تمثل عمله الإلهي في إقامتنا من موت الخطية. ونلاحظ أن السيد قادر أن يقيمنا من أي درجة من درجات الموت.

1- بنت يائرس = كانت مازالت في بيت أبيها = تشير للخطية خلال الفكر الخفى في الداخل. وهذه تحتاج إلى لمسة. ومرقس إذ يكتب للرومان يفسر كلمة طاليتا العبرية.

2- ابن أرملة نايين = هذا حُمِلَ في نعش إلى الطريق = وهذا يشير لأن الخطية خرجت من مجال الفكر إلى حيز التنفيذ. وهذه إحتاجت أن يوقف السيد الجنازة ويأمر الشاب أن يقوم، رمز لتدخل الله ليوقف حركة الخاطئء نحو قبر الخطايا، فلا يكمل الشرير طريق شره وتتحول الخطية إلى عادة ودفع الشاب لأمه يشير لأن المسيح يعيد الخاطئء لحضن الكنيسة.

3- لعازر = هنا حدث عفونة للجسد = الخطية تحولت إلى عادة إرتبطت بالشخص وإرتبط الشخص بها. وها نسمع أن السيد إنزعج وأمر برفع الحجر ونادى لعازر ليخرج، وطلب حل رباطاته.

ونلاحظ أن اليهود كانوا يستأجرون في حالات الموت ندابات ومزمرون وهذا لا يرضى المسيح فأخرجهم. ونجد هنا أن المسيح يعتبر أن الموت هو حالة نوم كما قال في حالة لعازر، وهذا يعطينا أن لا ننزعج من الموت فهو حالة مؤقتة يعقبها قيامة بالتأكيد. ونلاحظ أن قليلين هم الذين رأوا معجزة قيامة البنت، إشارة لأن قليلون هم من يتمتعوا بقوة القيامة. وقليلين (حوالي 500 أو أكثر قليلاً) هم من رأوا المسيح بعد قيامته. وقال أن تعطى لتأكل = ليثبت أن قيامتها ليست خيالاً أو وهماً. تأمل:- الكنيسة آمنت بقول السيد أن الموت ما هو إلا نوم فعبرت عن هذا في ليتورجيتها قائلة " ليس موت لعبيدك بل هو إنتقال"

والمجد لله دائماً